



**IBFed-International Biodanza Federation
SCUOLA DI BIODANZA ROLANDO TORO - CENTRO GAJA VICENZA**

Associazione di Promozione sociale
Direttrice: Giovanna Benatti
Coordinamento generale Antonio Aucello
www.biodanzacentrogaja.com
www.forumbiodanzasociale.org



IN RETE E CON IL PATROCINIO DI



Comune di Creazzo



10th ANNIVERSARY
30 Maggio - 1 Giugno 2025
Forum Internazionale di Biodanza sociale e clinica
Danzatori per la pace
Pace interiore e pace nel mondo: manifesto e azione della Cultura Biocentrica
Differenza, Dialogo, Incontro per la nuova umanità
29 - 30 Maggio Workshop Pre-Forum
Educazione Biocentrica doc. Augusto Madalena
www.forumbiodanzasociale.org
www.biodanzacentrogaja.com
Direzione Scientifica: Giovanna Benatti
IBFed - Scuola di Biodanza di Vicenza Centro Gaja



**30 maggio/1° giugno 2025
X FORUM INTERNAZIONALE DI BIODANZA SOCIALE E CLINICA**



VENERDI' 30 MAGGIO 2025

SALAG



H.17 CERIMONIA DI APERTURA DEL X FORUM INTERNAZIONALE DI BIODANZA SOCIALE E CLINICA

Saluto dei rappresentanti della Pubblica Amministrazione e membri in partnership del X Forum
Saluto del Presidente di Biodanza Italia e della Presidente dell'International Biodanza Federation-IBFed Andreina Acri
Saluto dell'Associazione italiana Direttori-Rete Scuole Biodanza

Benvenuto a Relatori e partecipanti

OPENING Il sistema Biodanza una pedagogia biocentrica tra ecologia umana, scienza e vita
El sistema Biodanza una pedagogia biocentrica entre ecologia humana, ciencia y vida
Biodanza system, a biocentric pedagogy between ecology, science and life
Giovanna Benatti (Italia)
Rachely Turtz (Israele)
Marcus Stueck (Germania)

H.18.30 BRINDISI DI BENVENUTO AI CONGRESSISTI / BIENVENIDA/ WELCOME TO EVERYBODY

- Presentazione del libro di Maite Bernardelle "Biodanza in massaggio sensuale. Una pedagogia del piacere"
Presentacion del libro de Maite Bernardelle "Biodanza en masaje sensual. Una pedagogia del placer"
Presentation of the Maite Bernardelle book "Biodanza in sensual massage. A pedagogy of pleasure"
- Presentazione dello spazio "Palestra della pace" a cura di Mirko Nisenson Bernardelle and The Big Blind
Presentacion del espacio "Palestra de la paz" por Mirko Nisenson Bernardelle and The Big Blind
Presentation of the "Peace Gym" space by Mirko Nisenson Bernardelle and The Big Blind

H.20 CENA/DINNER

H.21.30 SESSIONE DI BIODANZA DI APERTURA DEL X FORUM: Allegría, alegría, alegría!

Alegría, alegría, alegría!
Cheerfulness, cheerfulness, cheerfulness!
Augusto Madalena (Brasile/Spagna)

SABATO 31 MAGGIO 2025

ORARIO	SALA G2	SALA G1	SALA H	SALA V
7,30-8	<p>RISVEGLIO ALLA PALESTRA DELLA PACE Despertar en la palestra de la paz Awakening in the peace gym</p>			
8-9,15 CONFERENZE/CHARLAS/ TALK	<p>Andreina Acri: In cammino verso la pace in terra, in un'era di distruzione. Verso una antropologia per la pace En camino hacia la paz en tierra en tiempos de destrucción. Hacia una antropología por la paz On the Road to Peace on Earth, in an Age of Destruction. Toward an Anthropology for Peace</p>	<p>Tiziana Coda Zabet: La risonanza con il vivente per fondare la pace. Dal principio biocentrica una nuova etica e una educazione per la vita. La resonancia con el viviente. Desde el principio biocentrica una nueva etica y una educación para la vida Resonance with the living to establish peace. From the biocentric principle a new ethic and an education for life.</p>	<p>Ana Cristina Jacome Azevedo: La pace è un'attitudine. Come essere movimento di pace nella nostra vita quotidiana. La paz es una actitud. Como ser movimiento de paz en nuestro cotidiano. Peace is an attitude. How to be a movement of peace in our daily life.</p>	<p>Lucia Novello/Lidia Rinaldi: Abitare la pace. Astrologia e Biodanza Habitar la paz. Astrologia y Biodanza Living in peace. Astrology and Biodanza</p>
9,20-10,35 CONFERENZE/CHARLAS/ TALK	<p>Maite Bernardelle: Il contatto come diritto umano per una pedagogia della pace El contacto como derecho humano para una pedagogia de la paz Contact as human right for a peace pedagogy</p>	<p>Cordula Bruch: Pensare alla pace. Un viaggio vivenciale Pienzar en la paz. Un viaje vivencias Thinking on peace. A vivencial journey</p>	<p>Clara Bianchin & Equipe: Biodanza e Alzheimer. Emozioni che stimolano vita Biodanza y Alzheimer. Emociones que generan vida Biodanza and Alzheimer. Emotions which spread life</p>	<p>Daniela Dexl: Essere la pace che vuoi vedere nel mondo. Lasciare la vittima e abbracciare il creatore. Ser la paz que quieres ver en el mundo. Dejar la víctima y abrazar al creador Be the peace you want to see for the world. Let the victim and embrace the creator</p>

ORARIO	SALA G2	SALA G1	SALA H	SALA V
COFFEE BREAK				
10,45-12 SESSIONI PRATICHE DI BIODANZA SESIONES DE BIODANZA BIODANZA SESSION	Maite Bernardelle: Il contatto come diritto umano per una pedagogia della pace El contacto como derecho humano para una pedagogia de la paz Contact as human right for a peace pedagogy	Tiziana Coda Zabet/Susanna Ponzone/Anna Maria Scano: Seminando pace. La pace come atto continuo di protezione per la vita. Sembrando paz. La paz como acto continuo de protección de la vida Sowing Peace. Peace as a Continuous Act of Protection for Life	Clara Bianchin & Equipe: Biodanza e Alzheimer. Emozioni che stimolano vita Biodanza y Alzheimer. Emociones que generan vida Biodanza and Alzheimer. Emotions which spread life	Daniela Dexl: Meditazione danzata: Healing numbers Meditacion danzada: Healing numbers Dancing meditation: Healing numbers
12,10-13,25 SESSIONI PRATICHE DI BIODANZA SESIONES DE BIODANZA BIODANZA SESSION	Tuco Nogales/Aline Reis/ Beatriz Palomares: Imagine. Una offerta per la pace Imagine. Una ofrenda para la paz Imagine. An offering for peace	Ugo Rizzo/Tiziana Centomani: La casa dell'anima. Il luogo sacro di trasformazione e di rinascita. La casa del alma. El lugar sagrado de la transformación y el renacimiento. The House of the Soul. The Sacred Place of Transformation and Rebirth	Clelia Pereira/Claudia Gatto/ Mauro Rotemberg: Il caos è il paradiso dove si danza la pace e l'amore El caos es el ppraiso donde se danza la paz y el amor Caos is the paradise where you can dance peace and love	Lucia Novello/Lidia Rinaldi: Danzare la pace nell'era acquariana Danzar la paz en la era acuariana Dancing peace in the Age of aquarius
h.13,30 PAUSA PRANZO ALMUERZO LUNCH BREAK				

ORARIO	SALA G2	SALA G1	SALA H	SALA V
<p>14,45-16.30 LABORATORIO TEORICO-PRATICO LABORATORIO TEORICO-PRACTICO THEORETICAL-PRACTICAL WORKSHOP</p>	<p>Angelica Scotti/Luisa Verenini: Le mani, un'arma di pace Las manos una arma de paz Hands, a weapon of peace</p>	<p>Altair De Almeida: Vivere una vita in pace utilizzando il Principio Biocentrico Vivir una vida en paz usando el Principio Biocéntrico Living a Peaceful Life Using the Biocentric Principle</p>	<p>Sabela Martinez: Biodanzare in pace. La Biodanza come spazio sicuro per lo sviluppo affettivo-sessuale Biodanza en paz. Biodanza como espacio seguro para el desarrollo emocional-sexual Biodanza in Peace. Biodanza as a Safe Space for Affective-Sexual Development</p>	<p>Aline Reis: La pace nel mondo e nei miei propri passi. Progetto di intervento pedagogico Paz en el mundo y en mis propios pasos. Proyecto de intervención pedagógica Peace in the world and in my own steps. Pedagogical intervention project</p>
<p>16,45-18 TESTIMONIANZE TESTIMONIOS WITNESS</p>	<p>Associazione "Itaca" Gruppo Davide e Golia & friends Io sono perché noi siamo Yo soy porque nosotros somos I am because we are</p>			
<p>18,15-19,15 SESSIONE PRATICA DI BIODANZA</p>	<p>Giovanna Benatti La pace: fototropismo amoroso La paz: Fototropismo amoroso Peace: loving phototropism</p>			
<p>20 CENA DINNER Celebrazioni per il X anniversario del Forum Celebraciones por el décimo aniversario del Foro Celebrations for the 10th anniversary of the Forum</p>				
<p>A PARTIRE DALLE 22 IL 9°FORUM BY NIGHT..... DANCING FORUM DJ TUCO</p>	<p>E FINO ALLE 2 AM HAMMAM SPACE JACUZZI SPA riservata solo per noi! (prenota in segreteria)</p>			

DOMENICA 1° GIUGNO 2025

ORARIO	SALA G2	SALA G1	SALA H	SALA V
7,30-8	<p>RISVEGLIO ALLA PALESTRA DELLA PACE Despertar en la palestra de la paz Awakening in the peace gym</p>			
8-9,15 CONFERENZE/CHARLAS/TALK	<p>Nadia Costa: Biodanza e gerontologia. Un cambiamento nella visione di invecchiare. Biodanza y gerontología. Un cambio en la visión del envejecimiento. Biodanza and Gerontology: A Change in the Vision of Aging.</p>	<p>Ugo Rizzo/Claudio Pagliara: Gaudia. Dai segreti della salute alla meraviglia delle relazioni che curano. Gaudia. Desde los secretos de la salud hasta la maravilla de las relaciones sanadoras. Gaudia: From the secrets of health to the wonder of healing relationships.</p>	<p>Clelia Pereira/Claudia Gatto: Biodanza e Fibromialgia. Con Biodanza oltre il dolore cronico Biodanza y fibromialgia. Con Biodanza mas allà del dolor cronico. Biodanza and Fibromyalgia. With Biodanza beyond chronic pain</p>	<p>Helena Lorenzo: Biodanza come strumento pedagogico nelle scuole, promuovendo ambienti pacifici di insegnamento, apprendimento e mediazione. Biodanza como herramienta pedagógica en las escuelas, promoviendo ambientes pacíficos de enseñanza, aprendizaje y mediación. Biodanza as a pedagogical tool in schools, promoting peaceful environments for teaching, learning and mediation</p>
9,20-10,35 CONFERENZE/CHARLAS/TALK	<p>Marcus Stueck: Biodanza e scienza. Com'è organizzata la scienza in Biodanza e perché ne abbiamo bisogno? L'impatto interno ed esterno del lavoro scientifico in Biodanza. Biodanza y ciencia. ¿Cómo se organiza la ciencia en Biodanza y por qué la necesitamos? El impacto interno y externo del trabajo científico en Biodanza. Biodanza and Science. How is science organized in Biodanza and why do we need it? The internal and external impact of scientific work in Biodanza.</p>	<p>Pilar De La Cueva: Biologia della pace. Ossitocina per una cultura di pace, vincolo, cooperazione e piacere di vivere. Biología de la paz. Oxitocina para una cultura de paz, vínculo, cooperación y placer de vivir. Biology of Peace. Oxytocin for a Culture of Peace, Bond, Cooperation and Pleasure of Living</p>	<p>Collettivo Biodanza Ya (Associazione dei facilitatori spagnoli): Abbracciare la diversità per una cultura di pace. Abrazar a la diversidad para una cultura de paz Embracing diversity for a culture of peace.</p>	<p>Mauro Rotemberg: Il Caos è la pace (e l'amore) in movimento. Il concetto di pace secondo la fisica quantistica El Caos es la paz (y el amor) en movimiento. El concepto de paz según la física cuantística. Chaos is peace (and love) in movement. The idea of peace in quantum physic.</p>

ORARIO	SALA G2	SALA G1	SALA H	SALA V
COFFEE BREAK	CANTANDO alla palestra della pace Cantando en la palestra de la paz Singing in the Peace Gym			
10,45-12 SESSIONI PRATICHE DI BIODANZA SESIONES DE BIODANZA BIODANZA LESSON	Nadia Costa/Pilar De La Cueva/ Cordula Bruch: Un viaggio al cuore. La forza che ci conduce verso il linguaggio dell'amore. Un viaje al corazón. La fuerza que nos conduce hacia el lenguaje del amor A Journey to the Heart. The Force That Leads Us Toward the Language of Love	Marcus Stueck/Altair De Almeida/Oscar Imbernon: Danzare il valore e la bellezza dell'amicizia Danzar el valor y la belleza de la amistad Dancing the value and beauty of friendship	Collettivo Biodanza Ya (Associazione dei facilitatori spagnoli): Abbracciare la diversità per una cultura di pace. Abrazar a la diversidad para una cultura de paz Embracing diversity for a culture of peace.	Giancarlo Lodato: Laboratorio di Biodanza e Comunicazione Nonviolenta Laboratorio de Biodanza y Comunicación nonviolenta Workshop of Biodanza and Non-violent communication
12,10-13,25 SESSIONI PRATICHE DI BIODANZA SESIONES DE BIODANZA BIODANZA LESSON	Andreina Aciri/Maite Bernardelle: Un cuore che palpita per la pace nel mondo Un corazón que late por la paz en el mundo a heart that beats for peace in the world	Cristina Azevedo/Sabela Martinez: La pace è un'attitudine La paz es una actitud Peace is an attitude	Collettivo Scuola di Masaje vivencial: Masaje vivencial, l'arte di un tocco sensibile e trasformatore Masaje vivencial el arte de un toque sensível y transformador Masaje vivencial the art of a sensitive and transforming touch	Celebrare ALLA PALESTRA DELLA PACE Celebrar en la palestra de la paz Celebrate in the peace gym
H.13,30 PRANZO/ALMUERZO/ LUNCH				
15,30-16	Tutti siamo Danzatori per la pace Todos somos danzantes por la paz We are all dancers for peace RELATO E CONDIVISIONE			
16,30-17,30	Cerimonia di chiusura del X Forum Cierre del X Forum Closing ceremony of the 9th Forum			

SPAZIO audiovisivo/Poster TESTIMONI DI PACE:

- **Monica Strauss (Israele):** Ballando con i soldati per salvare la nostra umanità
Bailando con los soldados para salvar nuestra humanidad
Dancing with the soldiers to save our humanity

- **Dina Hawwad (Israele):**
Le carte Progetto Etty Hillesum
Las cartas Proyecto Etty Hillesum
the Etty Hillesum Cards project

- **Tomer Galilli (Israele):** Riabilitazione in carcere con Biodanza
Rehabilitacion en la carcel a través de Biodanza
Rehabilitation in jail with Biodanza

- **Lass Diouff (Senegal)** La pace vista dall'Africa
La paz desde la mirada de Africa
Peace through the eyes of Africa